

# Jette info

Verantwoordelijke uitgever: Hervé Doyen, Burgemeester  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Brussel  
Tel.: 02/423 12 11  
Fax: 02/425 24 61  
E-mail : infojette@jette.irisnet.be

M A A R T

2 0 0 6

N° 129

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

## De Preventieploeg Afgestemd op gemeentelijke situatie

*Sinds haar oprichting begin jaren '90, kende de Jetse preventieploeg een enorme evolutie. Van een kleine ploeg evolueerde de groep tot een geheel van meer dan 40 personen waarvan de overgrote meerderheid rechtstreeks op het terrein actief is. Het doel is eenvoudig te omschrijven: preventie, bemiddeling en toezicht. In de praktijk vertaalt dit zich in een uitgebreide structuur die afgestemd is op de gemeentelijke situatie. Hierdoor hebben de verschillende preventiemedewerkers een uitgebreid actieterrein rond de scholen, de gemeentelijke parken, de zondagsmarkt, de sociale gebouwen, culturele en sportieve evenementen,... Naast het toezicht zorgen ze ondermeer voor socio-educatieve initiatieven, sociale bemiddeling, drugpreventie,... Door haar ruime en belangrijke taak, is de preventieploeg nog onmogelijk weg te denken uit het Jetse leven.*



**Lees alles over  
DE JETSE PREVENTIEPLOEG  
in ons dossier**

**BLADZIJDE 5 TOT 7**

**Niet-EU-burgers kunnen  
deelnemen aan verkiezingen  
PAGINA 3**

**Kids' Holidays Jette  
PAGINA 10**

**25 en 26 maart  
Artiestenparcours  
PAGINA 14-15**





## Voorkomen is beter dan genezen...

Sommige mensen menen dat preventiepolitiek slechts een speeltje is en dat op het vlak van veiligheid en criminaliteit enkel repressieve acties hun vruchten afwerpen. De sociale werker wordt eveneens vaak als het tegenovergestelde beschouwd van de politiemans, zijnde de "naïeveling" tegenover de "harde".

Nochtans worden tegen criminaliteitsfenomenen altijd eerst preventieve acties ondernomen, voornamelijk door... politieagenten. De aanwezigheid van politie in de handelswijken, bijvoorbeeld, is een zuivere preventieve actie. Zelfs de wet vormt een manier om problemen te voorkomen, waarbij de richtlijnen van onze samenleving worden vastgelegd. De openbare besturen ontwikkelen daarnaast nog verschillende preventiemiddelen zoals een aangepaste verlichting in de straten, openbare reinheid,... Preventie is dus veel ruimer dan men aanvankelijk zou denken.

De laatste jaren wordt er ook veel aandacht besteed aan het socio-culturele aspect van de preventie, naast het preventieve karakter van de acties door de politie, het wettelijke werk of de "techno-preventie" door de openbare besturen. Het doel is om de fenomenen aan te pakken die de aanzet vormen tot criminaliteit. Dit is het uitgangspunt van de acties die we verwezenlijken in Jette. Een betere integratie, een betere begeleiding, culturele en sportieve activiteiten die voor iedereen toegankelijk zijn, bemiddelaars die moeten voorkomen dat problemen uitgroeien tot conflicten,... Een waaier aan initiatieven die u terugvindt in onze gemeentelijke informatiekrant en die het belang aantonen dat het Jetse College hecht aan een harmonieuze samenleving voor alle bewoners.

In dit kader, is het belangrijk om te wijzen op het feit dat de openbare reinheid voor de bewoners een prioriteit blijft. Ook aan deze materie besteedt de gemeente heel wat middelen, zoals bijvoorbeeld het gratis weghalen van de graffiti van de gevels van de Jettanaren. Aarzel niet om een beroep te doen op deze dienst. Op deze manier kunnen we, allen samen, een aangename leefomgeving creëren.

Hervé Doyen,  
uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

## De gemeenteraad in 'n flits

**De gemeenteraadsleden verzamelden op 22 februari. Ze bogen zich over allerlei beslissingen met betrekking tot het gemeentelieven. Twee punten van de dagorde van de gemeenteraad trokken onze aandacht.**

### PREMIE VOOR EIGENAARS

Jette voert reeds vele jaren een omvangrijke huisvestingspolitiek. Huisvesting wordt een echt probleem voor veel Brusselaars die, door een gebrek aan inkomsten, nauwelijks een behoorlijke woonst vinden. Naast een actieve renovatie van de stadskankers door het gemeentebestuur met het oog op het creëren van sociale woningen, is het belangrijk om het aanbod van woningen met beperkte huurprijzen te laten toenemen. Ook het privé-aanbod mag niet uit het oog verloren worden. In dit kader, beslisten de gemeenteraadsleden om het reglement te verlenen om een premie toe te kennen aan de eigenaars die hun gebouw ter beschikking stellen van het Sociaal Woningbureau van Jette (SW).

Elke eigenaar van een onroerend goed in Jette die dit verhuurt of in beheer geeft aan het SW, krijgt een premie toegekend van 20% van de onroerende voorheffing die betaald wordt aan de gemeente Jette.

### CONTRACT SOCIALE COHESIE 2006-2010

De gemeenteraadsleden keurden de overeenkomst goed tussen de gemeente en de Franse Gemeenschap met het oog op projecten voor sociale cohesie. Deze projecten richten zich op burgerschap en op een betere samenleving met een socio-culturele en interculturele diversiteit. Dankzij dit akkoord, kunnen Jetse verenigingen uit verschillende domeinen zoals schoolbegeleiding, alfabetisering, opvang van immigranten, intergeneratie,... projecten uitwerken over een periode van vijf jaar. Dit biedt het voordeel dat zij op lange termijn kunnen werken, in plaats van via jaarlijks vernieuwbare projecten. De (Franstalige) verenigingen die steun krijgen via dit akkoord zijn Abordage, het interwijkproject van het Centre culturel de Jette, het Centre d'Entraide, Vie féminine-Espace femmes, ligue de l'enseignement et de l'éducation permanente en de vereniging I have a dream. Hun projecten met het oog op sociale cohesie werden goedgekeurd en zullen dus een subsidie ontvangen.

## De vogelgriep, geen overdreven ongerustheid

De vogelgriep staat voor onze deur. De omliggende landen hebben reeds vogels ontdekt die het slachtoffer werden het H5N1-virus en hebben de nodige maatregelen getroffen om het oprukken van de ziekte tegen te gaan. Sinds 1 maart, geldt er in heel België een afschermplicht, zowel voor professionelen als voor particulieren.

Naast de afschermplicht voor vogels, heeft de Belgische Inspectie- en Controledienst voor Voedselproductie (FAVV) verscheidene voorzorgsmaatregelen getroffen. Mocht de vogelgriep onze gebieden bereiken, zullen de beschermingsmaatregelen opgedreven worden. Er is dus geen reden tot overdreven ongerustheid. Het virus rukt weliswaar op, maar de Europese gezondheidsinstanties volgen de situatie op de voet. Bovendien is de situatie in Frankrijk en Duitsland niet te vergelijken met deze in België. In tegenstelling tot onze ooster- en zuiderburen, is ons land geen traditionele stopplaats voor trekvogels. In België vindt men dus geen grote verplaatsingen van uitgebreide vogelgroepen.

### Wat is de vogelgriep?

Vogelgriep is een zeer besmettelijke virusziekte waar het merendeel van alle vogelsoorten gevoelig voor zijn. Er is een link met een virus van de menselijke griep, influenza type A. De ziekte wordt voornamelijk vastgesteld bij verschillende pluimveesoorten (eenden, ganzen, kippen, kalkoenen, fazanten, parelhoenders, kwartels en patrijzen). Sommige van deze soorten vertonen duidelijke symptomen (kalkoenen), bij andere is een besmetting nauwelijks te herkennen (eenden en andere watervogels). De aard van de symptomen en het verloop van de ziekte hangen af van de virusstam, de leeftijd van het getroffen dier, de omgeving en eventuele andere infecties. Het risico bestaat dat het virus genetisch verandert en veel besmettelijker en gevaarlijker wordt. Deze virussen zouden niet enkel voor de vogels gevaar kunnen inhouden, maar eventueel ook voor andere dieren of in uitzonderlijke omstandigheden voor de mens. In de gevallen dat het virus ook een mens besmette, bleek dat de personen in nauw contact leefden met de zieke dieren. In ons land gelden andere gewoonten en hebben de kippen, eenden, ganzen, enz. een apart verblijf. Hierdoor wordt het risico op besmetting met de vogelgriep zo goed als onbestaande. Weet bovendien dat het consumeren van gevogelte ongevaarlijk is! Informatie over de vogelgriep: [www.influenza.be](http://www.influenza.be) - tel: 0800.99.777.

### Waakzaamheid in onze gemeente

De Belgische regering heeft de afschermplicht afgekondigd in heel België als bescherming tegen het H5N1-virus.

In Jette zijn er geen gevogeltekwekerijen. De gemeentelijke dienst Grondgebied stelt een inventaris op van de plaatsen waar er vogels gehouden worden. Als u vogels houdt, neem dan contact op 02.423.13.85.

Er werd vastgesteld dat bepaalde personen zich van hun pluimvee ontdoen op de openbare ruimte (parking,...). U moet weten dat u deze dieren gratis en in alle discretie kan afgeven bij de Beplantingsdienst (Laerbeeklaan 120) of bij het CTC (Dupréstraat 113-115). De gemeentediensten zullen voor de opruiming ervan zorgen.

Indien dode vogels worden gevonden in de gemeente (minimum 5 kleine vogels binnen eenzelfde straal of een grote vogel), dan dienen de bewoners dit te melden op het groene nummer : 0800.99.777.

Wij herinneren nogmaals dat het voeren van duiven verboden is en dat gemeentelijke agenten proces-verbaal mogen opmaken indien zij overtredingen vaststellen.

VRAGEN OVER DE GEMEENTE JETTE?  
Surf naar [www.jette.be](http://www.jette.be).



#### HET GEMEENTEHUIS VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

#### Uurrooster gemeentediensten

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand, Grondgebiedbeheer (Stedenbouw) en FIBEBO: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u. De dienst Grondgebiedbeheer tussen 16u en 19u enkel op afspraak.

Andere diensten: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

#### DIENST SOCIALE ZAKEN

Wemmelsesteenweg 102  
1090 Jette - Tel. 02/421.42.01

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

#### RAADHUIS

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette

• Politiecommissariaat  
Tel. 02/412.68.06

#### PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDS-AGENTSCHAP

A. Vandenschriekstraat 77  
1090 Jette  
Tel. 02/423.19.10

#### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette

• Secretariaat: 02/422.46.11  
• Sociale dienst: 02/422.46.40

#### SOCIAAL WONINGBUREAU VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 102  
1090 Jette

Tel.: 02/421.70.90/91

## Gemeenteraad

De volgende zitting van de gemeenteraad vindt plaats op woensdag 29 maart om 20u in het Raadhuis (Kardinaal Mercierplein 1 - niveau 2/3 - raadzaal).

# Niet-EU-burgers kunnen deelnemen aan de gemeenteraadsverkiezingen

## Schriftelijke aanvraag moet voor 1 augustus ingediend worden

Gemeenteraads-  
verkiezingen  
2006

### Zelfde regeling voor Europese burgers

De Europese burgers konden in het verleden reeds deelnemen aan de verkiezingen binnen ons land. Voor deze personen geldt dezelfde regeling als voor de niet-EU-burgers. Ze moeten een gelijkaardige schriftelijke aanvraag indienen en deze aanvraag blijft eveneens geldig voor de volgende verkiezingen, tot de persoon zijn aanvraag annuleert.

De gemeenteraadsverkiezingen op 8 oktober 2006, worden de eerste verkiezingen waaraan niet-EU-burgers kunnen deelnemen door ook hun stem uit te brengen. Deze personen moeten zich hiervoor wel eerst inschrijven bij hun gemeente, voor 1 augustus.

De niet-EU-burgers kunnen voortaan stemmen tijdens de gemeenteraadsverkiezingen. Ze moeten echter een bepaalde procedure doorlopen, vooraleer ze ook effectief hun stem kunnen uitbrengen. Deze procedure wordt beschreven in de rondzendbrief van Minister van Binnenlandse Zaken Patrick Dewael, en houdt voornamelijk werk in voor de gemeenten.

### Voorwaarden

De niet-EU-burger die wil deelnemen aan de gemeenteraadsverkiezingen moet aan enkele voorwaarden voldoen. Deze personen moeten:

- een schriftelijke aanvraag indienen om ingeschreven te worden op de kiezerslijst. Dit kan persoonlijk gebeuren op het gemeentebestuur of via een brief;
- ingeschreven zijn in het bevolkingsregister of het

vreemdelingenregister;

- minstens achttien jaar oud zijn op de dag van de verkiezingen;

- op het ogenblik van de indiening van de aanvraag minstens vijf jaar ononderbroken wettelijk in België verblijven (aantonen via gele kaart, witte kaart, oranje kaart of bijzonder verblijfsdocument "bijlage 35")

- vrij zijn van een veroordeling of een beslissing die zou leiden tot de definitieve uitsluiting van de kiesrechten, of tot de schorsing, op de dag van de verkiezing, van diezelfde rechten

- bij hun aanvraag een verklaring afleggen waarin ze zich ertoe verbinden de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden na te leven

### Schriftelijke aanvraag

De aanvraag kan op elk moment gebeuren tot de dag van de opstelling van de kiezerslijst (1 augustus van het jaar waarin de gemeenteraadsverkiezingen plaatsvinden). De erkenning als kiezer blijft geldig zolang de niet-EU-burger blijft

voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden en niet afgezien heeft van zijn hoedanigheid van kiezer, ongeacht de gemeente van zijn verblijfplaats in België. Met andere woorden, als de erkenning eenmaal toegekend is, moet die niet opnieuw aangevraagd worden bij de daaropvolgende gemeenteraadsverkiezing.

Als u een aanvraag wil indienen om als niet-EU-burger te worden ingeschreven op de kiezerslijsten van de gemeenteraadsverkiezingen, kan u het inschrijvingsformulier bekomen:

- op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be)

- bij de dienst Onthaal van het gemeentebestuur

- telefonisch bij de gemeentelijke dienst Kieszaken (02.423.12.52/55/51)

- bij de dienst Kieszaken van het gemeentebestuur.

**Vervolgens moet u dit inschrijvingsformulier ingevuld opsturen naar Het Gemeentebestuur van Jette - dienst Kieszaken - Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette.**

### De gemeente Jette werft aan:

- Bestuurssecretaris
- Architect
- Industrieel ingenieur

#### BESTUURSSECRETARIS - Niveau A

De kandidaat moet:

- een licentie Rechten of administratieve of politieke wetenschappen hebben of andere
- minimum twee tot drie jaar ervaring hebben, bij voorkeur in een gemeentebestuur of een OCMW
- een goede mondelinge en geschreven kennis hebben van het Frans en het Nederlands
- kunnen werken met Wordpro, word, excel, internet (e-mail)
- goede redactionele kennis hebben
- kennis hebben van boekhouding
- bij voorkeur kennis hebben van de gemeentewet
- een dynamisch en polyvalent persoon zijn die in team kan werken en die leiderschap heeft
- diplomatisch is in zijn/haar contacten met de hiërarchie, politieke wereld, het personeel en de bewoners
- zich kunnen aanpassen naargelang de omstandigheden

#### ARCHITECT OF HOUDER VAN EEN DIPLOMA VAN HOGERE STUDIES IN VERBAND MET DE BOUWSECTOR - NIVEAU B

De kandidaat moet een uitstekende kennis hebben in de volgende domeinen:

- het lezen van plannen;
- perceptie van ruimtes en volumes;
- bouwtechnieken;
- begrip en toepassing van wettelijke teksten;
- tekstverwerker,...

Hij zal eveneens de volgende taken kunnen uitoefenen:

- de volledige analyse vergunningsaanvragen ingediend door de bevolking, inbegrepen het opstellen van de beslissingsontwerpen hieromtrent;
- het opmaken en het verloop volgen van voorontwerpen;
- de aanvragers, architecten,... ontvangen om hun aanvragen te bestuderen en in te lichten over de stand van zaken;
- tijdens het bezoeken van gebouwen een situatie kunnen beoordelen en de nodige informatie kunnen bundelen om het dossier verder te kunnen behandelen;
- raad en oplossingen geven;
- het reglementair opvolgen van dossiers.
- een voorafgaande identieke ervaring in het betrokken domein en de kennis van de reglementering op gebied van stedenbouw is een belangrijke pluspunt. De kandidaat moet volhardend, communicatief, georganiseerd en nauwkeurig zijn. Kan in ploeg kunnen werken in een particuliere reglementaire omgeving (openbaar bestuur).
- de kandidaat moet tweetalig zijn Nederlands/Frans.

#### INDUSTRIEEL INGENIEUR OF INGENIEUR-ARCHITECT - NIVEAU A1/A2

De kandidaat moet een uitstekende kennis hebben in de traditionele bouwdomeneinen:

- stabiliteit, funderingen, structuren, afwatering, afwerking, ... en in gespecialiseerde domeinen:
- elektriciteit, HVAC, ...
- ontwerpen met hulp van computer (Autocad)
- spreadsheet, tekstverwerker, ...

De kennis van de kandidaat maakt het mogelijk om gebouwen en kunstwerken te ontwerpen, te berekenen, uit te voeren en te controleren.

- een gedetailleerde kostenberekening maken
- projecten beheren (kosten, kwaliteit en planning)
- werven opvolgen
- tweetalige lastenkohieren opstellen in de opgesomde domeinen
- op lange termijn de technische noodzaken van de dienst patrimonium plannen
- op de werf: De problemen analyseren; Raadgeven en oplossingen voorstellen; Technische als financiële controle verzekeren; De reglementaire opvolging verzekeren
- een voorafgaande identieke ervaring in het betrokken domein is een belangrijke pluspunt, net als kennis over de reglementering van de openbare aanbestedingen.
- de kandidaat moet volhardend, communicatief, georganiseerd en nauwkeurig zijn. Kan in ploeg kunnen werken in een particuliere reglementaire omgeving (openbaar bestuur). De kandidaat moet tweetalig zijn Nederlands/Frans.

## Geïnteresseerd?

U kan uw kandidatuur opsturen naar de gemeentelijke dienst Human Resources: Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette of e-mail: [jobs@jette.irisnet.be](mailto:jobs@jette.irisnet.be)



## Huwelijksprocedure vereenvoudigd

Sinds kort is de huwelijksprocedure eenvoudiger en goedkoper. Voortaan mag de ambtenaar van de burgerlijke stand de nodige documenten die in België afgeleverd worden in uw plaats aan een collega van een andere gemeente aanvragen. Dit geldt niet voor documenten afgeleverd door Ministeries. Het is dan ook belangrijk om te weten dat u zich best ongeveer 3 maanden vooraf richt naar de dienst Burgerlijke Stand van de huwelijksgemeente. Pas nadat alle aangevraagde documenten in het dossier aanwezig zijn kan de huwelijksverklaring opgesteld worden in aanwezigheid van beide trouwlustigen. De documenten die in België worden afgeleverd voor een huwelijk zijn bovendien gratis. Kandidaten die documenten uit het buitenland moeten opvragen doen er goed aan zich minstens 6 maanden vooraf in te lichten bij de gemeente waar ze in het huwelijksbootje stappen.

## Nog geen gecentraliseerde waterverwarming in Florair

In tegenstelling tot wat het vorig nummer van Jette Info werd vermeld, is er nog geen gecentraliseerd waterverwarmingstoestel geïnstalleerd in Florair. Dit project maakt deel uit van het vierjarenplan om het Florair-complex op te fleuren en zal dus voor 2010 uitgevoerd worden. Het doel is om zowel het gebruikscomfort als de veiligheid van de huurders te verhogen door de boilers te verwijderen uit de badkamers, maar de bewoners moeten dus nog even geduld uitoefenen.

## Info WERVEN

### ANTOINE BAECKSTRAAT

#### Verhoogde oversteekplaatsen

In het kader van de invoering van een zone 30 in verschillende Jetse woonwijken, worden er op het kruispunt van de Antoine Baeckstraat met de Emile Toussaintstraat aanpassingswerken uitgevoerd. Aan de beide ingangen van de Antoine Baeckstraat zal er een verhoogde oversteekplaats worden aangelegd. Deze verhoogde oversteekplaatsen moeten bijdragen tot de veiligheid van de voetgangers rond de drukke verkeersader die de Toussaintstraat vormt.

De werken gaan verder tijdens de maand maart en verlopen in twee fasen om de verkeershinder zoveel mogelijk te beperken. De aanleg van een verhoogde oversteekplaats neemt door het drogen ongeveer twee weken in beslag. Tijdens deze periode, zal er enkel plaatselijk verkeer mogelijk zijn. Het verkeer langs de Toussaintstraat zal mogelijk blijven tijdens de werken.

## Politiezone Brussel-West

**Elke maand, boren we in deze rubriek "Politie in de praktijk", een thema aan rond de relatie tussen u en de politiediensten. Er zullen raadgevingen worden verstrekt, informatie doorgegeven, om u het leven te vereenvoudigen en u beter te beschermen. Zo blijft u op de hoogte van de laatste nieuwtjes op wettelijk niveau of rond de organisatie van de diensten van de politiezone Brussel-West.**

## Grote controleactie openbaar vervoer en schoolverzuim



Op dinsdag 21 februari 2006 werd een grote controleactie "Openbaar vervoer en schoolverzuim" georganiseerd in het Brusselse. De agenten van de politiezone Brussel-West namen deel aan deze actie die gericht was op de veiligheid in het openbaar vervoer en die wou optreden tegen het schoolverzuim op het grondgebied van de zone (gemeenten Sint-Jans-Molenbeek, Jette, Koekelberg, Ganshoren en Sint-Agatha-Berchem). In totaal namen 25 politiemannen van de politiezone deel aan deze actie.

In een eerste instantie werden jongeren gecontroleerd in het kader van de problematiek "schoolverzuim" en in een tweede fase heeft de politie controle en bijstand verleend aan de controleurs van het openbaar vervoer (metro, tram, bus). De controles hadden plaats op het volledige grondgebied van de zone en waren vooral gericht op de metrostations en openbare pleinen.

De actie kan een succes genoemd worden, aangezien dat de vooropgestelde doelen gerealiseerd werden op een incidentloze manier.<Néant>

- In totaal werden 85 personen, voornamelijk jongeren, door de politiediensten gecontroleerd.
- 7 personen werden betrapt op schoolverzuim
- 4 personen waren geseind voor allerhande feiten
- 8 personen werden bestuurlijk aangehouden voor onwettig verblijf in het land. Daarvan werd 1 persoon

opgesloten in een gesloten centrum, 1 persoon werd gerepatriëerd en 6 andere vreemdelingen ontvingen een bevel om het land te verlaten

- 1 persoon werd opgepakt in het bezit van een hoeveelheid drugs (hasjiesj).

### WERKEN MIVB

De MIVB plant vernieuwingswerken in verschillende Jetse straten. De werken zullen in vier fasen verlopen en zullen ongeveer drie maanden in beslag nemen. De eerste fase vindt plaats in de Rommelaerelaan (tussen de Stienonlaan en de Masoinlaan). De tweede fase in de Masoinlaan (tussen de Rommelaerelaan en de Hubertstraat). De derde fase in de Masoinlaan (tussen de Hubertstraat en het Van Gehuchtenplein) en de vierde fase op het Van Gehuchtenplein. Tijdens de werken zal de MIVB erop toezien dat het verkeer zo weinig mogelijk hinder ondervindt.

### LONGTINSTRAAAT

#### Vernieuwing voetpaden

De vernieuwing van de Longtinstraat gaat verder. Na de aanleg van een verkeersplateau en de vernieuwing van een deel van de voetpaden, worden momenteel de voetpaden in het deel tussen de Carton de Wiartlaan en de Jetssteenweg vernieuwd. De voetpadtegels worden vernieuwd, net als de boordstenen van het voetpad en rond de laanbomen. Sibelga, in coördinatie met de ondernemer, zal de nieuwe kabels aanbrengen voor de vernieuwde verlichting die reeds tegen de gevels is aangebracht. De duur van deze werken wordt geschat op 65 werkdagen, zodat het einde van de werken voorzien is tegen eind april. Nadien zal het wegdek geheasfalteerd worden. In het midden van dit deel van de straat zal tegelijkertijd een verkeersremmer worden aangebracht. Deze tweede fase is voorzien voor het begin van de lente. Tijdens de werken, zal er enkel plaatselijk verkeer toegelaten zijn en zullen de garages tijdelijk niet toegankelijk zijn. Tijdens de dag, tussen 7u en 16u, zal er een parkeerverbod gelden.

### VANDERBORGHTSTRAAT

#### Eenrichtingsverkeer

De aanpassingswerken in de Vanderborghstraat gaan verder, tussen de Prins Boudewijnlaan en de Lakenselaan. Naast de vernieuwing van de voetpaden en de boordstenen, worden er in dit deel schuine parkeerplaatsen en nieuwe plantvakken aangelegd. Het einde van de werken, is door de slechte weersomstandigheden uitgesteld tot midden maart. Nadien zal er eenrichtingsverkeer worden ingevoerd, van de Lakenselaan richting Prins Boudewijnlaan.

### WALENSTRAAT WERKEN BIWD

De Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) voert in de Walenstraat renovatiewerken uit. Langs de beide zijden van de straat, zullen de waterleidingen vernieuwd worden. Deze werken gingen eind februari van start en zullen ongeveer 9 weken in beslag nemen. Tijdens de werken zal er enkel plaatselijk verkeer mogelijk zijn en zal het parkeren verboden zijn tijdens de werkuren.

### KRUISPUNT

#### ESSEGHEMSTRAAT EN LEOPOLD I-STRAAT

#### Aanpassingswerken

In het kader van de invoering van een zone 30 in verschillende Jetse woonwijken, worden er op het kruispunt van Essegheemstraat en de Leopold I-straat aanpassingswerken uitgevoerd.

Net zoals voorheen op het kruispunt met de Augustijnnonnenstraat, wordt er op het kruispunt van de Leopold I-straat en de Essegheemstraat een verhoogde oversteekplaats aangebracht om de toegang tot een zone 30 aan te duiden. Daarnaast zullen er in de Leopold I-straat ter hoogte van nr 353 twee wegwassers aangebracht worden, om de snelheid te beperken tot 50 km/u.

Tijdens de werken, die ongeveer 5 weken in beslag zullen nemen, zullen het verkeer en de bussen tijdelijk omgeleid worden. Het einde van de werken is gepland tijdens de tweede helft van maart.

# De preventieploeg

## Werking afgestemd op gemeentelijke situatie

Begin jaren '90 sloot Jette als een van de eerste Brusselse gemeenten een veiligheidscontract af met het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Dit veiligheidscontract kwam er voornamelijk op initiatief van toenmalig burgemeester Jean-Louis Thys. Het praktische beheer van dit contract was in handen van de politie. Deze overeenkomst leidde tot de oprichting van de eerste preventieploeg, met een criminoloog en 2 socio-educatieve animators. De beginjaren van deze preventiedienst verliepen echter op z'n zachtst uitgedrukt erg stroef.

### **Uitbreiding en herstructurering**

In 1996 kreeg Benoît Gosselin, die als jonge schepen reeds Sport en het Jonge Kind onder zijn bevoegdheden had, de verantwoordelijkheid over de preventieploeg. De gemeente Jette sloot een drugscontract af en bekam nieuwe middelen. Dit leidde tot de aanduiding van een nieuwe criminoloog en een verdubbeling van de leden van de ploeg. De nieuwe structuur zorgde voor erg goede resultaten. De evaluatie van het ministerie leverde een goede score op, hetgeen zich ook vertaalde in dalende criminaliteitscijfers. Door hun vreemde logica, oordeelde het ministerie van Binnenlandse Zaken dat Jette ook zonder veiligheidscontract kon en hevelde dit over naar Ukkel, waar men op dat moment af te rekenen had met een carjackingplaag.

Op initiatief van Schepen Benoît Gosselin, bekam de gemeente echter een preventiecontract met het Gewest. Deze socio-educatieve overeenkomst maakte een tweede doorgedreven herstructurering van de werking mogelijk. Er kwamen nieuwe middelen vrij en ook de subsidie in het kader van de Europese Top werd volledig in preventie geïnvesteerd, op initiatief van Burgemeester Hervé Doyen. Er werden parkwachters aangeworven en via een samenwerking met het OCMW zorgden er voortaan twee vormingswerkers voor een controle rond de sociale



gebouwen en het Uyttenhoveplein. Ook met de Jetse Haard werd er een samenwerking afgesloten, waardoor er stewards aan de slag konden. Tenslotte werd ook het team van Jet' Contact opgenomen binnen de preventieploeg. Concreet betekent dit dat de preventieploeg momenteel uit 20 voltijdse medewerkers en 24 leden van Jet' Contact die 1/3de van een voltijds contract hebben. De werking van de preventieploeg wordt voor meer dan 90% gesubsidieerd.

### **Directe en menselijke aanpak**

Door deze laatste herstructurering, is de structuur van de preventieploeg volledig. De werking is volledig afgestemd op de gemeentelijke realiteit, met aandacht voor het welzijn van de bewoners, de handelaars en de veiligheid rond de scholen. De leden van de preventieploeg zorgen voor bemiddeling, preventie en toezicht. Zo kan u de preventiemedewerkers aan de slag zien rond de scholen, in de parken, op de zondagsmarkt, sportieve of culturele evenementen,... waar ze zorgen voor een directe en menselijke aanpak van hinderlijk of asociaal gedrag. Om dit werk tot een goed einde te

bringen, is de preventieploeg op het terrein opgedeeld in verschillende onderdelen. De grootste groep zijn de leden van Jet' Contact (24) die voor preventie zorgen rond de scholen en op de zondagsmarkt. De parkwachters (8) houden een oogje in het zeil in de gemeentelijke parken. De stewards (3) zijn voornamelijk aanwezig rond de sociale gebouwen en op culturele en sportieve evenementen en vormen de contactpersonen voor de handelaars. De socio-educatieve medewerkers (5) nemen de jongeren onder hun hoede met sportieve en opvoedende initiatieven. De dienst Jette-SAT (1) zorgt voor drugpreventie en begeleidt (ex-) druggebruikers. Op het verkeerspark (2) maken de kinderen op een aangename manier kennis met het verkeersreglement. De sociale bemiddelaar (1) zorgt voor directe bijstand bij administratieve problemen, burenruzies, spijbelen,... Er geldt bovendien een uitstekende samenwerking tussen deze sociale bemiddelaar en de gemeentelijke dienst Slachtofferhulp-Alternatieve Straffen. De preventieploeg wordt beheerd door een administratieve staf van 2 personen.

Tijdens de zomer, zal de preventieploeg haar lokalen in de Vandenschriekstraat kunnen uitbreiden. Vandenschriekstraat 77 zal dan officieel omgedoopt worden tot het Preventiehuis.

### **Snel en efficiënt**

Door haar uitgebreide structuur, heeft de preventieploeg de mogelijkheid om snel en efficiënt in te grijpen bij problemen. Er zijn 40 potentiële medewerkers die kunnen ingeschakeld worden. Toen er rond een gemeentelijke school problemen waren met een opdringerige man, werden er 20 preventiemedewerkers ingezet om de school te controleren. De man werd binnen de kortste keren gevat door de politie en de veiligheid van de kinderen was opnieuw gegarandeerd. Door hun goede werking, die niets dan positieve reacties krijgt, is de preventieploeg nog onmogelijk weg te denken uit het Jetse leven.

## **Fiches bieden overzicht preventieploeg**



Het Gemeentebestuur heeft de structuur van de preventieploeg in overzichtelijke fiches gegoten.

Deze fiches geven een duidelijk overzicht van de verschillende diensten van de preventieploeg, met hun contactgegevens. Als u deze (gratis) fiches wil bekomen, volstaat het om...

- telefonisch contact op te nemen met de preventieploeg - **02.423.11.50**
- te mailen naar [prevention.jette@skynet.be](mailto:prevention.jette@skynet.be)
- langs te gaan bij de preventieploeg - Vandenschriekstraat 77 - 1090 Jette



# De preventieploeg

## Verschillende onderdelen voor een doelgerichte aanpak



### Jet' Contact

De leden van Jet' Contact zorgen voor een buurt dienst binnen de gemeente. Ze staan de bevolking bij en hebben door hun zichtbaarheid een directe invloed op het veiligheidsgevoel onder de bewoners. De jarenlange inspanningen zorgden voor een hechte vertrouwensrelatie met de bevolking.

De 24 medewerkers van Jet' Contact (1/3) zorgen voor de veiligheid van de voetgangers in de schoolomgeving bij de aanvang en het einde van de schooldag. Tot juni 2005, gebeurde dit rond de gemeentelijke lagere scholen en sinds september 2005 rond elke lagere school in Jette. Daarnaast zorgen ze voor een preventieve aanwezigheid in verschillende Jetse wijken en op de zondagsmarkt, het doorgeven van problemen aan de bevoegde gemeentediensten, contact met de bevolking op het terrein,... Om zo coherent en efficiënt mogelijk te werk te gaan, besliste de gemeente Jette om de leden van Jet' Contact, dat voorheen deel uitmaakte van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap, op te nemen binnen de Preventieploeg.

### Parkwachters

De parkwachters zorgen voor het toezicht in de verschillende gemeenteparken Garcetpark, Huybrechtspark, Liebrechtspark en Jeugdspark. Deze parken worden zowel

bezoekt door ouderen die een gezondheidswandeling maken of op zoek zijn naar sociaal contact als door jongeren 's middags hun lunch in een groene omgeving willen eten, door toevallige voorbijgangers als door sportievelingen, door mensen die hun hond uitlaten,... De parkwachters zorgen ervoor dat het bezoek van deze verschillende gebruikers van de gemeenteparken harmonieus verloopt. Ze zien erop toe dat het algemeen politiereglement en de reinheidsvoorschriften gerespecteerd worden. Tijdens de nacht worden de gemeentelijke parken afgesloten om beschadigingen te voorkomen. Een gepensioneerde parkwachter staat de ploeg bij om de parken 's avonds af te sluiten en 's ochtends te openen.

### Stewards

De stewards zijn een recente groep binnen de preventieploeg, dankzij een samenwerking met de Jetse Haard. Hun werkterrein bestaat voornamelijk uit de omgeving van de sociale gebouwen en uit de culturele en sportieve evenementen. Op deze plekken zorgen ze voor een preventieve aanwezigheid. Concreet betekent dit dat ze de tussenpersoon vormen tussen de bewoners en het bestuur bij vragen of ongerustheden, dat ze een harmonieuze samenleving stimuleren tussen de verschillende Jettenaren, dat ze contactpersonen zijn voor de handelaars, vandalisme of overig storend gedrag vermijden,... Net als de parkwachters verzekeren deze stewards de zichtbaarheid van de preventieploeg in onze gemeente. Aarzel dus niet om deze personen aan te spreken als u geconfronteerd wordt met problemen.



## Financiële steun van...

### het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest subsidieert gemeentelijke preventieprojecten in het kader van de hulp aan de bijbesturen, dit wil zeggen steun aan gemeenten. De gemeenten dienen projecten in bij de gewestelijke instanties die deze onderzoeken en desgevallend subsidiëren.

Het project moet passen binnen zes prioritaire thema's die vastgelegd zijn door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: sociale bemiddeling, problemen betreffende onderwijs en schoolverzuim, werk met jongeren, opzicht in de parken en de openbare ruimte, de beveiliging van sociale woningen en verslaving.

De gemeente Jette biedt via de preventieploeg een antwoord op vier van deze verschillende problematieken. Op deze manier kreeg de Preventieploeg in het kader van de preventie- en veiligheidscontracten een subsidie van 279.654 euro van het Gewest voor het jaar 2005. Deze som dekt de personeels- en werkingskosten voor meer dan 90%.

### de federale dienst van Binnenlandse Zaken

Jette-SAT kan rekenen op een subsidie van het ministerie van Binnenlandse Zaken. Deze subsidie bedroeg vorig jaar 39.787 euro. Andere posten ontvingen eveneens fondsen van Binnenlandse Zaken, dit maal binnen het kader van de Europese Top. Hiermee werden drie nieuwe parkwachters, een administratieve en financiële medewerker, een steward, een verantwoordelijke openbare ruimte en een sportanimateur aangeworven.

## PREVENTIEPLOEG - GEMEENTE JETTE



Vandenschrieckstraat 77 in 1090 Jette

Tel: 02.423.11.50

E-mail: [prevention.jette@skynet.be](mailto:prevention.jette@skynet.be)



## Socio-educatieve animators

De socio-educatieve animators treden dagelijks in contact met de jongeren en adolescenten uit de gemeente en werken voornamelijk op het terrein. Ze werken structurerende activiteiten uit voor jongeren van 10 jaar tot jonge volwassenen. Ze bieden de jongeren afwisselende ontspanning via sportieve en culturele animatie in de parken en op het Uyttenhoveplein. Deze socio-educatieve animators ondersteunen de jongeren eveneens met het oog op een onderwijs- of socio-professionele integratie. Ze zijn de aangewezen personen om de jongeren te begeleiden, aangezien ze door hun contact met de realiteit op het terrein, de problemen van de jongeren door en door kennen. Ook als de jongeren de oorzaak zijn van problemen, komen de socio-educatieve animators tussenbeide.

## Jette-SAT

De dienst Jette-SAT staat verslaafd bij. Het doel is om probleemsituaties ten gevolge van de drugverslaving te voorkomen. Deze dienst richt zich zowel op de Jetse druggebruikers als op hun familie. Ook Jetse gedetineerden en ex-gedetineerden kunnen bij Jette-SAT terecht voor bijstand. De preventieploeg biedt deze personen een individuele steun en begeleiding. Zo worden er ook de behandelings- en ontwenningmogelijkheden behandeld, net als de wetgeving betreffende de verdovende middelen. Concreet betekent dit dat Jette-SAT voornamelijk informatieve en sociale begeleiding van druggebruikers en hun naaste omgeving op zich neemt. Vanzelfsprekend gebeurt dit steeds in alle vertrouwelijkheid en kosteloos. Hoewel we in Jette niet kunnen spreken van een drugproblematiek, is het toch belangrijk dat deze mensen bijgestaan worden om hun situatie te verbeteren.

## Het verkeerspark

Het verkeerspark is een replica van de openbare weg op kindermaat. In het groene kader van het Poelbosdomein, leren de kleintjes op een aangename manier de verkeersregels kennen. Op een fiets of achter het stuur van een go-cart, ontdekken de



kinderen tussen 7 en 12 jaar de betekenis van de verkeersborden, de functie van de straatinrichtingen, de hiërarchie van de geboden en hoe de verschillende weggebruikers kunnen samengaan op de baan. Voor de begeleiding zorgen de coördinatrice en een gepensioneerd politieman.

De kinderen van de Jetse scholen kunnen gratis



terecht in het verkeerspark. Tijdens de Paasvakantie en de zomervakantie, komen de kinderen van het vakantieplein Kids' Holidays in kleine groepjes langs in het verkeerspark voor een initiatie in het verkeersreglement. Het verkeerspark is enkel toegankelijk voor groepen (scholen of anderen).

## Sociaal bemiddelaar

Binnen de preventieploeg, bemiddelt een criminoloog als sociaal bemiddelaar om probleemsituaties tussen personen op te lossen, maar hij helpt mensen ook bij hun contacten met instellingen. Hij komt tussenbeide bij gezinnen bij problemen zoals schoolverzuim, kleine criminaliteit, relaties ouders-kinderen,... Maar ook in de wijken (buurproblemen, storend gedrag jongeren,...) komt de sociaal bemiddelaar tussenbeide. Door een preventief antwoord te bieden op de problemen, wordt er bijgedragen tot de sociale verbondenheid. Via de sociaal bemiddelaar, kunnen de klachten van particulieren eveneens doorgeven worden aan de administratie. Zijn taak staat volledig los van de klachten die binnenlopen bij de politie. Wel werkt hij in nauw verband met de dienst Slachtofferhulp/Alternatieve Straffen.

De sociaal bemiddelaar begeeft zich ook op het terrein, waar hij als vertrouwenspersoon in contact treedt met de jongeren en hun ouders, de eventuele problemen binnen bepaalde wijken aanvoelt en aanpakt,... Hiermee draagt hij op een directe wijze bij tot een aangenamere samenleving.

Alle diensten van de Preventieploeg zijn gratis voor de Jettenaars, behalve in sommige gevallen de toegang tot het verkeerspark.

# Een dag met de preventieploeg

## Een virtuele dag maakt duidelijk in welke mate de preventieploeg een positieve invloed heeft op het dagelijks leven in onze gemeente

Na het ontbijt breng ik de kinderen naar de lagere school. Net als bij het einde van de schooldag, zorgen de leden van Jet' Contact voor een optimale verkeersveiligheid in de schoolomgeving. Het drukke verkeer wordt via de in fluorescerende vesten gehulde preventiemedewerkers geduid op de aanwezigheid van de vele kwetsbare kinderen.

Vandaag bezoekt mijn dochttertje met de klas het gemeentelijke verkeerspark. In een go-cart leert ze via nagebouwde realistische verkeerssituaties de verkeersregels aan. Een uitstap waarop ze zich reeds de hele week verheugt. Mijn zoon zal deze namiddag deelnemen aan het voetbaltoernooitje dat door de socio-educatieve animators georganiseerd wordt in het Koning Boudewijnpark. Nadat hij het een tijdje moeilijk had op school, waarbij hij enkele keren spijbelde,

is hij na een gesprek met een animator van de preventieploeg opnieuw op de goede weg. Met de sportnamiddagen die ze organiseren heeft hij bovendien een uitlaatklep gevonden en leert hij om te gaan met een gestructureerde organisatie.

Vooraleer ik me naar m'n werk begeef, spring ik even binnen bij de kruidenier om wat frisdrank aan te schaffen. De uitbater is opgetogen. Nadat hij er de stewards van de preventieploeg over aansprak, zorgden ze ervoor dat de lawaaijige jongeren in de vooravond niet langer rond zijn zaak verzamelen waardoor de klanten wegbleven.

's Middags eet ik met een vriendin mijn broodje in het park, dat er netjes en rustig bij ligt, ondanks de vele bezoekers. Twee parkwachters houden een oogje in het zeil en zorgen ervoor dat iedereen in de beste sfeer kan genieten van deze groene

omgeving. Als ze een hondeneigenaar opmerken die z'n hond vrij laat rondlopen, wijzen ze hem erop dat hij zijn hond aan de leiband moet houden. Door hun vriendelijke aanpak volgt de man zonder morren hun opmerking op.

Mijn vriendin is vol lof over de drugpreventiedienst Jette-SAT die ze contacteerde nadat ze ontdekte dat haar zoon joints rookte. De verantwoordelijke begreep haar ongerustheid en hielp haar om dit probleem aan te pakken.

Na het werk, verheug ik mij op een rustige avond met m'n gezin. Voorheen werden onze avonden soms verstoord door nachtlawaai, maar door de tussenkomst van de sociale bemiddelaar leven we nu in de opperste harmonie met onze burens. Niet altijd een evidentie in een drukke en dichtbevolkte stedelijke omgeving.

# Gemeentelijke reinheidsdienst strijdt tegen graffiti

Binnen de reinheidsploeg van het gemeentebestuur, strijdt er een klein team tegen de graffiti. U bent er ongetwijfeld al mee geconfronteerd, met garagepoorten, muren of woningen die met ergerlijke graffiti besmeurd zijn. Aangezien de wilde graffiti en tags de straten een verwaarloosd uitzicht geven en het onveiligheidsgevoel voeden, biedt de gemeente aan de Jettenaars een gratis dienst aan om deze ongewenste tekens weg te halen.

Sinds 1 april 2005, werden er 114 gevallen opgemerkt, waarvan het overgrote deel door de eigenaars zelf werd aangegeven. De graffiti ploeg heeft reeds 70 plaatsen die met graffiti

besmeurd waren schoongemaakt en 14 graffiti's werden door de eigenaars zelf weggehaald. In totaal is er reeds een ruimte van ongeveer 350 m<sup>2</sup> graffiti-vrij gemaakt. Momenteel zijn er nog meer dan 20 dossiers klaar om aangepakt te worden, zodra de weersomstandigheden verbeteren. Het is namelijk onmogelijk om de graffiti weg te halen als het minder dan 8° C is of als het regent.

## Risico op gemeentelijke taks

Eigenaars die geconfronteerd zijn met graffiti, kunnen een beroep doen op de gemeentelijke graffiti ploeg. De dienst is uitgerust om dit op een professionele manier uit te voeren zonder sporen na te

laten. De graffiti zal echter niet kunnen weggehaald worden op een verfondergrond of op een ondergrond die niet bestand is tegen een reiniging onder hoge druk of tegen bijtende producten.

De eigenaars die gebruik willen maken van de dienst, sluiten een overeenkomst af met de gemeente. De eigenaars van een met graffiti besmeurd goed die geen beroep doen op deze gratis dienst om graffiti of tags weg te halen, kunnen een taks opgelegd krijgen van 51 euro.

Om een beroep te doen op de graffiti ploeg, neemt u contact op met het hoofd van de dienst Reinheid: Dirk De Boeck - 0475.573.276.



## Sorteren succes in Brussels Gewest

Staatssecretaris voor Openbare Reinheid Emir Kir stelde onlangs de erg positieve balans voor van het gesorteerde afval in het Brussels Gewest. Uit de cijfers blijkt dat de Brusselaars steeds beter hun afval sorteren.

De gescheiden afvalophaling werd in het Brussels Gewest in 1992 als een test ingevoerd. Vanaf 1996 moeten alle Brusselaars hun papier en karton, verpakkingen, glazen flessen, chemisch afval en de rest van hun huishoudelijk afval sorteren. Ze hebben hiervoor drie zakken en verschillende voorzieningen ter beschikking. In de gele zak hoort het papier en karton, in de blauwe zak moeten de recycleerbare verpakkingen zoals plastic flessen, blikjes of conservendozen en in de witte

zak tenslotte hoort het niet-gesorteerd afval. Voor uw glasafval, chemisch afval, groenafval of grof huisvuil, kan u op verschillende plaatsen terecht (zie kader Afval).

De cijfers over het gesorteerde afval blijken erg positief. De laatste vier jaar werd er 25 procent meer gescheiden afval opgehaald. Het gescheiden afval nam toe van 81.500 ton in 2002 tot 102.000 ton in 2005. Het niet-gesorteerde afval dat voor de verbrandingsoven bestemd is, daalde met 8% tot 360.000 ton afval in 2005. Deze cijfers tonen aan dat de bewoners van het Brussels Gewest zich bewust zijn van de afvalproblematiek en willen bijdragen tot een beter leefmilieu.

De goede resultaten mogen echter niet

leiden tot berusting. Zo zal er een speciale informatiecampagne gevoerd worden rond de blauwe zakken. Het PMD-afval (plastic, metaal en drankkartons) scoort namelijk het slechtst. Men hoopt dat deze campagne haar vruchten zal afwerpen, net zoals de aparte glasbollen voor wit glas. Deze maatregel zorgde ervoor dat op enkele maanden tijd reeds drie procent meer glas gesorteerd werd.

Het is belangrijk dat de burgers er zich van bewust zijn dat ze allen bijdragen tot de kwaliteit van het leefmilieu. Tenslotte bepalen we allemaal samen de reinheid en de kwaliteit van de omgeving waarin we leven.

## Waarheen met uw afval ?



### Hinderlijke voorwerpen

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw hinderlijke voorwerpen aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak, zelfs op zondag, en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overengedoken uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grof huisvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 19 euro.

**GEWESTELIJK CONTAINERPARK.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) ook terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u. Voor de huishoudens is dit gratis.

Particulieren, handelaars, ambachtsslui en kleine ondernemingen kunnen eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

### Groenafval en klein chemisch afval

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u.

Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsysteem met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker.

- Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 5 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3de m<sup>3</sup>.
- Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 €/m<sup>3</sup>.
- Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 €/m<sup>3</sup>.
- Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 €/m<sup>3</sup>.

**OPHALING GEWEST.** Van de lente tot de herfst, organiseert het Gewest op zondagnamiddag een wekelijkse ophaling van groenafval. In de maand

april, zal deze ophaling van groenafval hervat worden.

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel).

Opgelet! De groene plekjes mogen niet langer medicatie aanvaarden. Hiermee moet u voortaan bij uw apotheker terecht.

**De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette voor begin 2006:**

**Kardinaal Mercierplein (politie) op 13 maart en 10 april telkens van 17.15u tot 18.15u**

**Woestelaan (OLV van Lourdes) op 27 maart en 24 april telkens van 18.30u tot 19.30u**

Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.



## Schoonmaakactie tijdens "natuurdag"

# Handen uit de mouwen in de Heymboschwijk

Naar goede gewoonte vindt op zaterdag 11 maart 2006 vanaf 10u een grote schoonmaakactie plaats in de Heymboschwijk. De vrijwilligers steken er, op initiatief van het Heymboschcomité en Schepen van Leefmilieu Bernard Lacroix, de handen uit de mouwen om de Heymboschwijk een opknapbeurt te geven. Tijdens de actie, die in samenwerking met de vzw "Promotie van Jette" loopt, krijgen de wandelpaden in en rond het beschermde Heymbos een opknapbeurt. Ook dit jaar voorziet het gemeentebestuur van Jette voldoende houtsnippen om uit te strooien over de

wandelpaden van het natuurgebied. Verder staan er ook deze keer flink wat kleinere klusjes op het programma, het onkruid maaien, het vuilnis bij mekaar schrapen,... De noeste werkers kunnen hierbij gebruik maken van het door de gemeente ter beschikking gesteld materiaal.

Om de vrijwilligers te bedanken én aan te moedigen krijgen ze gratis een lichte maaltijd aangeboden door het Handelaarscomité van Galerij Mercure, met de steun van het College van Burgemeester en Schepenen.



**Afspraak**  
op zaterdag 11 maart 2006  
tussen 9u en 10u in Galerij Mercure  
Wees allen op post!  
**Meer inlichtingen bij**  
Dhr. Verrassel - 02.479.55.47  
of Dhr. De Neef - 02.478.28.28.

## Nieuwe hondentoiletten

### Woutersstraat en Garcetpark



Om de hondenpoepproblematiek aan te pakken, beschikt de gemeente Jette over een uitvoerig net aan hondentoiletten. De meeste wijken beschikken intussen over een eigen hondentoilet. De dienst Beplantingen tracht bovendien om bijkomende hondentoiletten te installeren om elke hondeneigenaar de mogelijkheid te geven om een dergelijk plekje op wandelafstand te vinden. Zo werd er in de Woutersstraat onlangs een nieuw hondentoilet aangelegd en werden er twee hondentoiletten uit het Garcetpark verplaatst buiten het park.

In de Woutersstraat, richtte de gemeentelijke dienst Beplantingen een nieuw hondentoilet naast het Wouterspaviljoen als vervanging van twee petanqueterreinen die niet langer gebruikt werden. Alle beplantingen rond het paviljoen zullen bovendien vernieuwd worden.

Met de hondenhoekjes op de hoek van de Ballingstraat en de Schuermansstraat en in de Liebrechtlaan, vormt dit hondentoilet de derde plek in de wijk waar de baasjes terecht kunnen met hun

geliefde viervoeter.

In het Garcetpark, werden er twee hondentoiletten naast de ingang van het park verplaatst, zodat de viervoeters er ook gebruik van kunnen maken als het park gesloten is. Het ene hondentoilet bevindt zich op de hoek van de Huynegemstraat en de Léon Theodorstraat, terwijl men voortaan ook aan de ingang van het park op de Léon Theodorstraat rechtover de Jules Lahayestraat een hondentoilet vindt.

#### **Risico op reinheidstaks**

De hondeneigenaars uit de wijk hebben dus geen excuus meer om de voetpaden, grasvelden of middenbermen te bevullen met hondenpoep. Weet dat het overtreden van deze basisregels i.v.m. openbare reinheid kan leiden tot de betaling van een gemeentelijke reinheidstaks van 51 euro of voor de mensen van slechte wil tot een administratieve boete van 180 euro. Laat ons dus samen zorgen voor een net leefmilieu en gebruikmaken van de vele hondentoiletten.

## Zaterdag 15 april 2006

van 10.30u tot 12.30u

# Reusachtige paaseierenjacht

**Nieuwe plaats!**  
**Garcetpark**

(ingang langs het Kardinaal  
Mercierplein)

De kinderen tot 130 cm en zelfs vergezeld van de ouders kunnen op jacht naar de duizenden paaseieren.

Het park zal bezaaid liggen met tennisballen, die de kinderen kunnen inwisselen voor een pakketje van 10 chocolade eieren. Deze paaseierenjacht is een samenwerking tussen het College van Burgemeester en Schepenen, Schepen van Animatie Bernard Lacroix en de vzw "Promotie van Jette", voorgezeten door Tony Meulemans



# Kids' Holidays Jette

## Spelen en ravotten in een groene omgeving



### Animators(trices) gezocht



In het kader van de activiteiten voor kinderen tussen 2,5 en 12 jaar op het vakantiepeelplein in het Poelbosdomein, is de gemeente op zoek naar animators(trices) om de kinderen op te vangen gedurende de zomervakantie. De gemeente biedt een interessante vergoeding en een dagelijkse warme maaltijd.

De animators(trices) kunnen terecht in het Poelbosdomein, een prachtig groen kader op twee stappen van het Koning Boudewijnpark. Als je ouder bent dan 17 jaar, ervaring hebt als monitor of een brevet van monitor bezit, aarzel dan niet om je kandidatuur te stellen. De ideale gelegenheid voor een interessante vakantiejob met een goede verdienste. Als niet-gebrevetteerd animator verdien je tussen 47,75 en 55,71 euro per dag, als gebrevetteerd animator tussen 71,63 en 79,59 euro, als leerkracht/animator tussen 85,95 en 93,91 euro.

Als je geïnteresseerd bent of voor bijkomende inlichtingen, kan je contact opnemen met de gemeentelijke dienst Jeugd en Sport (tel: 02.423.23.93) of eens langsgaan op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be).

### Kinderstages tijdens de Paasvakantie Van 3 tot 14 april

#### De Kinderboerderij

De stages van de Kinderboerderij tijdens de Paasvakantie worden in twee weken en twee leeftijdsgroepen opgedeeld. De 4- tot 6-jarigen kunnen de eerste week terecht in de Kinderboerderij. De tweede week worden de 7- tot 10-jarigen opgevangen. Tijdens de vakantiestage, leren de kleine stedelingen het leven op de boerderij kennen, kunnen ze de dieren verzorgen, artisanale producten vervaardigen,...

Prijs: 55 euro per stage. Er is opvang mogelijk 's ochtends en 's avonds. In dit geval moet men op een supplement rekenen.

Inlichtingen: Kinderboerderij - tel: 02.479.80.53

#### Ateliers van Caroline

Kinderen van 4 tot 7 jaar kunnen tijdens de Paasvakantie terecht bij Ateliers van Caroline. Ze kunnen er deelnemen aan een waaier aan activiteiten zoals knutselen, theater, muziek en een initiatie circustechnieken. De activiteiten vinden plaats van 9u tot 16.30u. Er is een opvang voorzien vanaf 7.30u en tot 18.30u, tegen een toelage van 10 euro per week. Het centrale thema van de eerste week is "Bloemen in allerlei kleuren" en voor de tweede week "Mijn paasei".

Prijs: 80 euro/week.

Inschrijvingen: Ateliers van Caroline - Léon Theodorstraat 151 in 1090 Jette - GSM: 0476/73.64.83 - e-mail: [ateliersdecaroline@hotmail.com](mailto:ateliersdecaroline@hotmail.com)

De dienst Jeugd en Sport van de gemeente Jette organiseert een vakantieplein tijdens de Paasvakantie, van 3 tot 14 april. Dit vakantieplein is bestemd voor kinderen tussen 2,5 en 12 jaar. In het groene kader van het Poelbosdomein, zorgen dynamische jongeren voor de animatie en begeleiding. Het zijn stuk voor stuk gebrevetteerde of ervaren animators, bijgestaan door de vakantiepleinverantwoordelijke. De kinderen brengen er de dag door met talrijke activiteiten aangepast aan hun leeftijd, zoals creatieve workshops, sporten, zwemmen, minigolf, culturele bezoeken en andere...

's Middags staat er een warme maaltijd op het menu en in de namiddag krijgen alle kinderen een vieruurtje. Bij hun aankomst, krijgen de kinderen tussen 2,5 en 6 jaar melk.

Kids' Holidays Jette kost 5,82 euro per dag voor een kind uit Jette en 10,24 euro per dag voor een kind dat niet uit Jette afkomstig is. In sommige gevallen, kan er een verminderd tarief gelden voor kinderen uit de gemeente.

Inschrijven voor Kids' Holidays tijdens de Paasvakantie kan tot en met 10 maart 2006. Inlichtingen bij de gemeentelijke Jeugd- en Sportdienst - Wemmelsesteenweg 100, 1ste verdieping, bureau 139 - tel: 02.423.12.47.

### Poort op de wereld

De wereld gaat steeds meer op een groot dorp lijken. Men kan zich steeds makkelijker van de ene kant van de aarde naar de andere verplaatsen. Bovendien hebben vele landen de rest van de wereld nodig om te overleven. Los van deze akkoorden tussen diverse staten, vormen de contacten tussen mensen van verschillende afkomst een verrijking van ons dagelijks leven en openen ze onze geest voor een andere realiteit. Onze reeks 'Poort op de wereld' biedt u een ontmoeting met iemand van hier... met wortels uit een ander land.

## Kameroen

Bachot Muna kent Afrika door en door, in het bijzonder het westen. De kunstenaar van Kameroenese afkomst heeft er een ware trektocht opzitten langs zijn geboorteland Kameroen, Nigeria, Benin, Burkina Faso, Togo en Ivoorkust. Met succes, aangezien Bachot meewerkte aan verschillende promotieprojecten voor Afrikaanse artiesten. Via zijn kunst zet hij aan tot bespiegelingen die veel verder gaan dan eenvoudige ontspanning.

Als 19-jarige start Bachot Muna zijn professionele muzikale loopbaan. Zijn gebrek aan ervaring wordt ruimschoots goedge maakt door zijn doorzettingsvermogen en zijn honger om nieuwe zaken te leren. Deze drang kwam hem als autodidact goed van pas. Alle instrumenten die hij speelt, heeft Bachot zelf aangeleerd. Hij ging aan de slag als gitarist in zijn eerste groep en nam vervolgens plaats achter de toetsen om de falende organist te vervangen. Om een volleerd organist te worden, oefende hij maandenlang op een originele manier. Op een papier had hij een klavier getekend, waarmee hij de techniek onder de knie kreeg. Nadien nam zijn muzikale loopbaan een andere wending. Door zijn lef en talent kon hij in verschillende West-Afrikaanse landen aan de slag en nam hij zijn eerste album op, in de jaren '80. Van de cabarets in Afrika tot in de Europese hotellounges, zijn muziek viel overal in de smaak.



### Kunst als boodschap

Sinds enkele jaren, produceert Bachot Muna haast enkel nog in Europa. Hij betreurt het gebrek aan professionalisme en langetermijnvisie van sommige Afrikaanse promotoren. Een probleem dat ook geldt in andere domeinen en dat, volgens de muzikant, de ontwikkeling van Afrika zwaar afremt. Dit weerhoudt hem er niet van om zich te wijden aan zijn geboortegrond, door andere Afrikaanse artiesten te promoten en door met zijn liedjes de problemen van het zwarte continent aan te kaarten. Zijn rol als muzikant gaat verder dan eenvoudigweg de massa te vermaken. De kunst moet als boodschap gebruikt worden, troost brengen, mensen samenbrengen, ... Net daarom nam Bachot deel de organisatie van het festival "Un autre regard sur l'Afrique", dat in maart in Jette plaatsvond. Hij bracht er nummers van zijn laatste album "Ashiko Go".



# Zichtbaar op de fiets

## Deelnemers fietsactie krijgen fietslichtje, fluovestje of enkelbandje

Op woensdag 8 maart 2006 wordt er in het Boudewijnpark een minifietstocht georganiseerd voor de schoolgaande kinderen. Het doel is om hun zichtbaarheid op de fiets te optimaliseren.

De fiets is een ideaal vervoermiddel: goedkoop, snel, milieuvriendelijk, sportief, ontspannend,... Toch blijft een fietser een zwakke weggebruiker, in het bijzonder in een stedelijke omgeving. Om het risico op ongelukken te beperken, moeten de fietsers hun fiets zo goed mogelijk beheersen en de verkeersregels goed kennen. Maar ook de zichtbaarheid van de fietser is belangrijk. Via een fluorescerend vestje of enkelbandje of via een fietslicht, wordt de fietser goed zichtbaar voor de autobestuurders.

Binnen dit thema wordt er een mini-fietstocht georganiseerd door het Jetse Boudewijnpark. Alle schoolkinderen, ouders, leerkrachten en andere fietsers worden uitgenodigd om te verzamelen op woensdagochtend 8 maart om 8.30u aan taverne Bagheera, Wemmelsesteenweg 281 op de hoek van de Dupréstraat aan de rand van het Boudewijnpark. In het bijzijn van Brussels Minister van Mobiliteit Pascal Smet en Schepen van Nederlandstalig onderwijs Werner Daem, ontvangen alle deelnemers een fietslichtje, -vestje of enkelbandje. Allen op post!

Voor meer info: 0486.645.615.



## Vrijwilligersbeurs 'Broodje gesmeerd' op 11 maart 2006

Op zaterdag 11 maart organiseert de vzw Het Punt - Steunpunt Vrijwilligerswerk Brussel - opnieuw de Vrijwilligersbeurs 'Broodje gesmeerd'. Deze beurs vindt plaats in de Beursschouwburg, hartje Brussel, van 12u tot 18u.

De Vrijwilligersbeurs heeft tot doel zoveel mogelijk vrijwilligers te laten kennismaken met de verschillende mogelijkheden van vrijwilligerswerk in Brussel. Zo kunnen actieve vrijwilligers en nieuwe vrijwilligers via de talrijke standjes het brede aanbod vrijwilligerswerk in Brussel leren kennen. Daarnaast worden er de hele dag gerichte informatierondes georganiseerd.

Dit jaar gaat er veel aandacht naar de nieuwe wet betreffende de rechten van de vrijwilliger. Hierin worden de regels voor vrijwilligerswerk vastgelegd, zoals een organisatienota of onkostenvergoedingen. Voor werklozen en bruggepensioneerden worden er bovendien een aantal drempels weggehaald om aan vrijwilligerswerk te doen, zoals de maatregel dat een eventuele onkostenvergoeding geen invloed heeft op een steunuitkering. Deze wet zorgt er eveneens voor dat alle principes en regels uit het arbeidsrecht van toepassing zijn op vrijwilligers.

Op de vrijwilligersbeurs wordt eveneens het bijzondere sociaal artistiek theaterproject "We'll meet again" van Altamira en de Vlaamse Steunpunten voor Vrijwilligerswerk voorgesteld. Dit

theaterstuk, dat gaat over engagement, wordt gespeeld door en voor jongeren. Een erg diverse groep van jongeren uit het deeltijds onderwijs, time-out jongeren, jongeren uit de kansarmoede, jongeren met een licht mentale handicap en jongeren uit het algemeen secundair onderwijs komen er het beste van zichzelf geven. Zij hebben voor dit stuk gewerkt rond tekstmateriaal van onder meer Tsjechow, Beckett, Gorki en Bergman en getracht deze teksten te linken met hun eigen leefervaring.

De zevenkoppige band "Discos Dos Manos" zal deze editie feestelijk afsluiten. Deze muzikanten combineren moeiteloos rock, blues, funk, ska, met af en toe een streepje blue note.

### Meer info:

vzw Het Punt - 02.218.55.16 -  
hetpunt@busmail.net

Voor vrijwilligersvacatures:  
www.vrijwilligerswerk.be

**VRIJWILLIGERSBEURS**  
**'Broodje gesmeerd'**  
**Zaterdag 11 maart**  
**Van 12u tot 18u**  
**Beursschouwburg**  
**Ortsstraat 20-28**  
**1000 Brussel**

## Prachtige solidariteitsactie in Procureurwijk

### 280 mensen steunen ziek meisje uit de wijk

De bewoners van de Leopold Procureurstraat hebben niet lang gewacht om hun goede voornemens voor 2006 kracht bij te zetten. Op zaterdag 14 januari organiseerden ze een grote en succesrijke solidariteitsactie voor een ziek meisje uit de buurt.

De kleindochter van twee bewoners uit de straat kampt met zware gezondheidsproblemen. Door de belangrijke medische behandeling, wordt het gezin niet enkel mentaal maar ook financieel erg op de proef gesteld. De burens van het koppel voelden zich geroepen om hun medeleven met het gezin te betuigen en organiseerden een grote solidariteitsactie. Op de tweede zaterdagavond van het jaar, nodigden ze iedereen uit op een spaghetti avond in het Gemeenschapscentrum Essegem. Maar liefst 280 mensen uit de wijk, kennissen en vrienden kwamen langs om een bord heerlijke pasta te eten, ten voordele van de familie. Daarnaast hebben nog verschillende mensen een bijdrage gestort op de solidariteitsrekening.

Dit prachtig initiatief toont aan dat solidariteit in onze samenleving nog steeds een belangrijke rol kan spelen. De organisatoren bedanken alvast alle deelnemers voor hun steun, net als de verschillende handeldzaken die een bijdrage leverden.

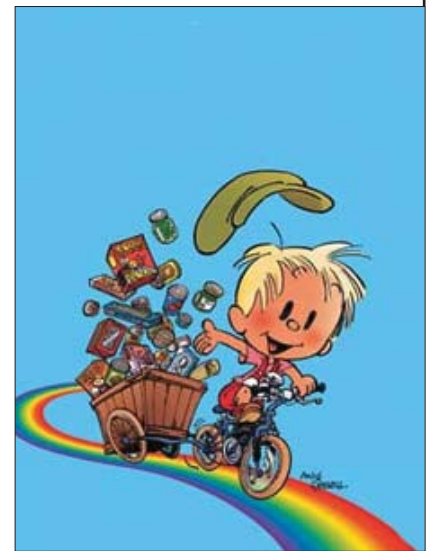
## 52ste editie Regenboogactie Ophaling levensmiddelen voor jeugdverenigingen

De 52ste editie van de Regenboogactie vindt plaats op 11 en 12 maart 2006. Reeds sinds 1954 ijvert de Regenboogactie om kinderen actieve en educatieve ontspanning te bieden. Hiervoor worden levensmiddelen verzameld van deur tot deur, in de scholen, aan de uitgang van de warenhuizen,... De levensmiddelen zijn bestemd voor verenigingen die zich ontfermen over kinderen, zoals kindertehuizen, jeugdpleinen, jongerencentra,...

De rondhaling van niet-bederfbare levensmiddelen helpt deze verenigingen om te investeren in actieve ontspanning en kindervakanties voor de kinderen.

Het klopt dat deze verenigingen soms subsidies krijgen, maar deze zijn onvoldoende om de ontspanning en vakanties te organiseren voor de kinderen. Dit zijn echter onmisbare activiteiten voor de ontwikkeling en de ontplooiing van de kleintjes. Ontspanning en vakantie vormen geen luxe voor kinderen, maar een recht. De internationale conventie van de rechten van het kind voorziet dat de Staten het recht erkennen van het kind op rust en ontspanning, om te spelen en op recreatieve activiteiten aangepast aan z'n leeftijd, en om vrij deel te nemen aan het culturele en artistieke leven.

Naast een ophalingsactie, draagt de



regenboogactie vooral een solidariteitsboodschap uit door de jongeren van de jeugdbewegingen, lokale verenigingen en in schoolverband.

**REGENBOOGACTIE**  
**Ophaling levensmiddelen voor**  
**jeugdverenigingen**  
**11 en 12 maart**  
**bij u in de buurt**  
**Inlichtingen: 02.675.73.11**



# Het tennisseizoen gaat van start

Het tennisseizoen 2006 gaat weldra van start in Jette. U kan uw beste tenniskunstjes uit de mouw schudden op de tennisterreinen van het Jeugdparc van 3 april tot 15 oktober. De gravelterreinen zijn toegankelijk van maandag tot donderdag van 12u tot 20u (van 1 mei tot 31 augustus tot 21u), op vrijdag van 12u tot 20u en tijdens het weekend en feestdagen van 9u tot 20u. De synthetische terreinen en terreinen in poreus beton zijn toegankelijk van maandag tot zondag van 9u tot 20u (van 1 mei tot 31 augustus tot 21u) en tijdens de schoolvakanties van 16u tot 20u (tot 21u van 1.5 tot 31.8).

Als u zin hebt om te tennissen, dan kan u een seizoensabonnement nemen. U kan ook kiezen voor de 10-urenkaart (waarvoor u wel eerst het inschrijvingsgeld geldig voor het hele seizoen moet betalen).

Voor een abonnement of het betalen van het inschrijvingsgeld kan u vanaf 20 maart terecht bij de gemeentelijke Sportdienst (Wemmelsesteenweg 100) tussen 8.30u en 14u en op donderdag tussen 13u en 16u.

Het inschrijvingsgeld voor de 10-urenkaart kan ook betaald worden bij de opzichter, aanwezig in het tennischalet van het Jeugdparc, vanaf 3 april 2006, tussen 13u en 19u.

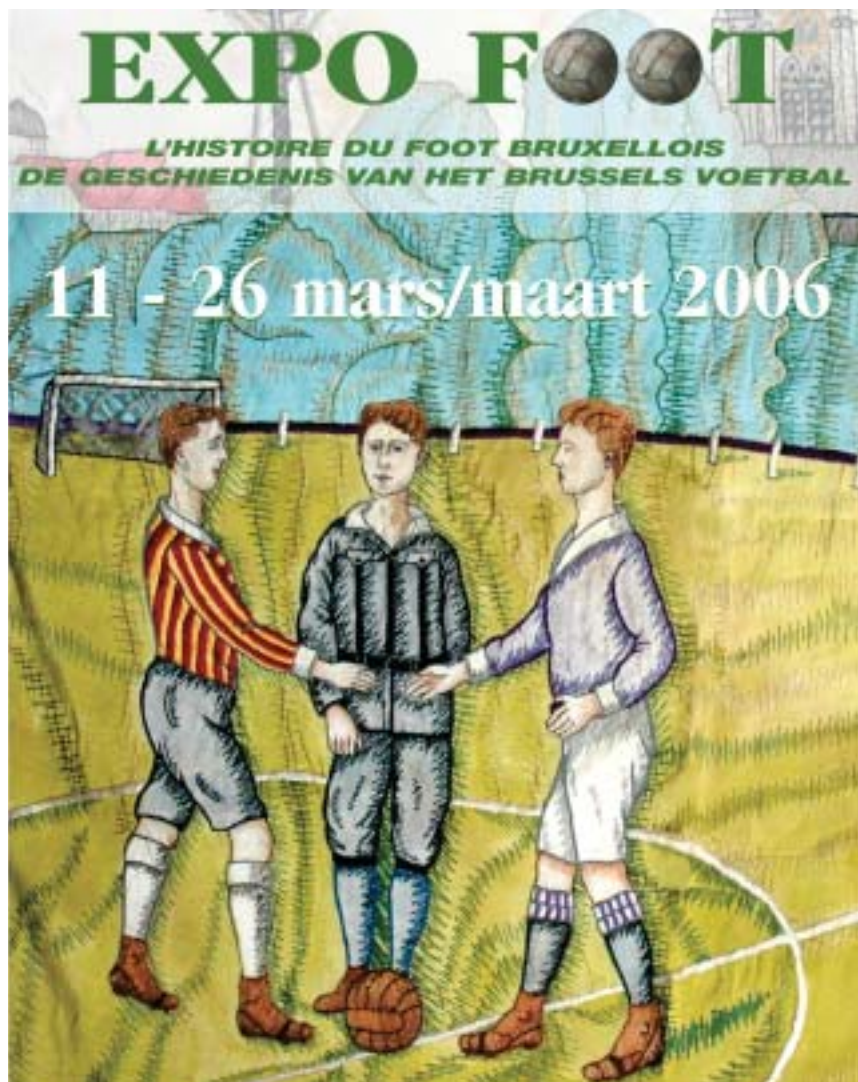


**Tennis: de tarieven**

	Jetse jongeren (-18 jaar)	Jettenaar	Basistarief
<b>Gravel:</b>			
Abonnement	78,70 €	157,40 €	236 €
10-urenkaart	27,30 €	54,60 €	81,90 €
1 uur	5 €	10 €	15 €
<b>Poreus beton:</b>			
Abonnement	65,50 €	131 €	196,50 €
10-urenkaart	21,80 €	43,70 €	65,60 €
1 uur	4 €	8 €	12 €

Inschrijvingsgeld voor het hele seizoen (nodig voor de 10-urenkaart): 11 € voor de Jetse jeugd, 16,50 € voor de Jettenaren en 22 € voor de niet-Jettenaren.

Voor verdere inlichtingen: gemeentelijke Sportdienst - tel: 02/423.12.50.



**EXPO FOOT**  
L'HISTOIRE DU FOOT BRUXELLOIS  
DE GESCHIEDENIS VAN HET BRUSSELS VOETBAL

11 - 26 mars/maart 2006

## Expo Foot - Van 11 tot 26 maart

In de Oude Abtswoning van Dieleghem - Tiebackxstraat 14 - 1090 Jette

De geschiedenis van het Brussels voetbal, aan de hand van een unieke collectie van verzamelingstukken zoals foto's, vlaggen, speelplaten, kledij,... van 1900 tot vandaag

Dinsdag tot vrijdag: 14u-17u, weekend: 14u-18u - Info: 02.479.00.52

Een organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen en Schepenen van Sport Benoît Gosselin

## Minigolf: pret gegarandeerd



Met het hele gezin of onder vrienden minigolfen zorgt altijd voor dolle pret. In het Jeugdparc (Heilig-Hartlaan, ter hoogte van de spoorwegbrug) kan u vanaf 1 april opnieuw genieten van het minigolfterrein.

Het minigolfseizoen loopt van 1 april tot 15 oktober. Tijdens de schoolvakanties is de minigolf dagelijks open van 13u tot 18u. Tijdens de andere periodes, kan u er terecht op woensdag en tijdens het weekend, eveneens van 13u tot 18u.

### Jettenaren die jonger zijn dan 18 jaar, senioren en Jetse scholen:

parcours: 2,20 €

boekje met 10 parcours: 15,80 €

### Jettois - Jettenaren:

parcours: 3,10 €

boekje met 10 parcours: 22,40 €

### Basistarief:

parcours: 4,00 €

boekje met 10 parcours: 29,60 €



## Grootse jeugdboekenweek in Jetse bib

Van 11 tot 26 maart vindt in de Jetse bib de Jeugdboekenweek plaats. Met meer dan 1.500 deelnemende leerlingen, is de Jetse jeugdboekenweek de grootste van Brussel. Dit kinderboekfestival zet de mooiste jeugdboeken in de kijker, via allerlei originele activiteiten. Dit jaar is het thema van deze grote leesbevorderingsactie "Mijn familie".



Wat is er spannender dan aan de hand van mama of papa de wondere wereld van verhalen binnen te stappen? Wat is er heerlijker dan samen met grootmoeder, broers en zusjes, neefjes en nichtjes een meeslepend boek in te duiken? Wie biedt meer troost dan mama of papa die een verhaaltje voorleest na een boze droom?

Familie vormt een gedroomd thema voor de jeugdboekenweek. Kinderen groeien op in een gezin, in een familie. Die wordt hoe langer hoe diverser. Kinderen leven in een traditioneel kerngezin, of in een nieuw samengesteld gezin, hebben weekendmama's of papa's, hebben hier geen familie maar wel een heleboel overzee... Deze trends zijn weerspiegeld in de huidige

jeugdliteratuur. Heel erg boeiend dus om deze boeken extra aandacht te geven.

De Jetse leerlingen worden ingedeeld in vier leeftijdsgroepen, met de kleuters, de eerste, tweede en derde graad. De kleutertjes zullen kunnen genieten van een vertel- en knutseluurtje, verzorgd door studenten van het departement lerarenopleiding van de Erasmus-hogeschool. Voor de eerste graad verzorgt de professionele vertelster Conny Tielemans een uurtje aangenaam verteltheater. De leerlingen van de tweede graad nemen deel aan een muziek- en vertelatelier dat verzorgd wordt door Liesbeth Punnewaert. Voor de derde graad brengt Katrien Pierlet een theatervoorstelling.

## OP STAP MET DE SENIOREN

### 35 jaar jubileumshow Willy Sommers in Postel 28 maart 2006

Op dinsdag 28 maart staat de jubileumshow van Willy Sommers in Postel op het programma. Om 9.30u wordt er vertrokken op het Kardinaal Mercierplein richting Postel, naar het Gasthof en Feestzaal De Kaasboerin. Na het middagmaal met een 3-gangendiner, begint de spectaculaire show met allerlei artiesten van de bovenste plank. 's Avonds staat er nog een avondlunch (4 boterhammen met verschillende soorten beleg) op het menu. Rond 21.15u zijn we terug in Jette. Prijs: 32 euro. Inschrijven kan t.e.m. 17 maart 2006. Haast u, want het aantal resterende plaatsen is beperkt.



### Bezoek Atomium en dansnamiddag Dendermonde 20 april 2006

Op donderdag 20 april vertrekken de Jetse senioren om 9.15u op het Kardinaal Mercierplein voor een bezoek aan het schitterend gerenoveerde Atomium.

Het Atomium heropende zijn deuren op 18 februari 2006 en is na een doorgedreven renovatie volledig afgewerkt. Een origineel parcours zorgt voor nieuwe kunstzinnige emoties in de sferen van het Atomium. De bezoekers van het Atomium krijgen in het bovenste gedeelte een uitzonderlijk panorama op de stad Brussel te zien. Een bezoek aan één van de meest verbluffende architecturale creaties van de jaren '50.



Op het einde van de voormiddag gaat de uitstap richting Dendermonde. Hier kunnen de senioren genieten van een 3-gangendiner in het restaurant "Den Notendijk". Na de heerlijke maaltijd staat er een dansnamiddag op het programma met orkest. De derde leeftijd bracht in het verleden reeds een geslaagd bezoek aan dit restaurant. De feestzaal is verdwenen en is een buffet- en themarestaurant geworden, met een winkelinterieur waar glas- en zilverwerk, exclusieve vazen, karaffen en andere hebbedingetjes om je tafel of interieur te versieren staan te schitteren. Na de dansnamiddag, rond 18u, keert de bus terug naar Jette.

Voor bijkomende inlichtingen: bellen naar de dienst Senioren op het nr. 02.423.12.67

Voor inschrijvingen: dienst Senioren - Wemmelsesteenweg 100 - dagelijks van 10u tot 11.30u, behalve op donderdag van 14u tot 15.30u.

## GC ESSEGEM stelt voor

### EXPO ESSEGEM

Van dinsdag tot zaterdag van 11u tot 21u  
GC Essegem, Leopold I-sstraat 329, 1090 Jette  
Gratis toegang  
Info: 02.427.80.39

### Antoinette Simaey

#### - SCHILDER-, TEKEN- EN DRUKKUNST

Tot 19.03.2006

Antoinette Simaey werd geboren in Sint-Maria-Horebeke op 17.01.1937 en teert dus op een rijke ervaring. Ze specialiseerde zich in de schilder- en tekenkunst bij Frans Claes, Luc Hoenraedt, Beeckman, Laureysen, Jean Bilquin, Frans Lambrechts, Nicaise aan het R.H.O.K. Brussel. Zij was levensgezel van de beeldhouwer Ray d'Haen. Voor haar typische werken, gebruikt zij olieverf, acryl, aquarel, gouache, koper, zink, alu en steendruk. In haar schilderijen en tekeningen zet ze haar negatieve ervaringen in het leven om in positieve impressies.



### Alexander Calder - AMERIKAANS BEELDHOEWER

Van 20.03 tot 31.03.2006

In 2006 zal het 30 jaar geleden zijn dat Alexander Calder (1898-1976), de belangrijkste Amerikaanse beeldhouwer van de twintigste eeuw, in New-York overleed ten gevolge van een hartaanval. Calder is wereldberoemd geworden als de uitvinder en de maker van de "mobiles". In ons land zijn enkele beelden van hem te bewonderen: o.a. "Whirling Ear", het



draaiend oor voor het Muziekinstrumentenmuseum in Brussel en "The Dog" in het Antwerpse Middelheimpark. De ervaring leert dat Calder en zijn kunst bij het grote publiek toch nog vrij onbekend zijn. Maar zijn kunst slaat snel aan. Ze is laagdrempelig, wat haar bijzonder geschikt maakt vanuit kunsteducatief oogpunt. Van kinderen tot volwassen kenners: Calder's kunst blijft boeien!

"Calder hommage" is een educatieve tentoonstelling met grafisch werk. Er worden o.a. een suite van 7 originele etsen getoond, lithografieën uit Derrière le Miroir, lithografische affiches, tekst- en fotomontages en bibliotheek uitgaven onder glas.

### Rita Trefois - BATIK ART

Van 24.03 tot 19.04.2006

Batik Art vormt reeds meer dan 30 jaar de passie van Rita Trefois. Batik kunst is uniek in zijn soort. De vervaardiging is volgens een traditioneel procédé, welke voornamelijk in centraal Java wordt toegepast. Er komt geen machine aan te pas en daarom zijn ook alle schilderijen onderling verschillend. Ieder schilderij is uniek. Batiks zijn stoffen welke voornamelijk tot kleding verwerkt worden in o.a. Indonesië, Maleisië, Thailand etc. Deze eeuwenoude traditie heeft een tal van kunstenaars voortgebracht welke generatie op generatie de technieken van het batik overdraagt. Zo is er een aparte kunststroom ontstaan door kunstenaars die er panelen van maken speciaal voor wanddecoratie. Deze exotische panelen zijn kunstwerken op zichzelf en zijn van uitstekende kwaliteit. Ze doen niet onder voor een aquarel of litho.



De kunstenaar studeerde textielscheikunde en sierkunst. Die achtergrond van een wetenschappelijke en een artistieke opleiding creëerde vanaf het begin een spanningsveld - tussen technisch doorzicht en creatieve vaardigheden - van waaruit de meeste van haar werken tot stand zouden komen. Zij koestert tegelijk een oog voor de fotografie. Haar 'wilde' jaren baadden in de mei '68-sfeer en die wilde ze nadien nooit geheel loslaten.

Rita Trefois neemt regelmatig deel aan binnen- en buitenlandse tentoonstellingen en symposia over Textielkunst. Haar voornaamste inspiratiebronnen zijn symbolen, Japanse kalligrafie en poëzie/literatuur.

Geïnteresseerden kunnen zelf ook de batik-techniek aanleren via de Jota-cursus van Rita Trefois (lees hieronder).

# 25 en 26 maart: Artiestenparcours

Alle Jetse cultuurliefhebbers kunnen op 25 en 26 maart hun hart ophalen. Tijdens het Artiestenparcours kunnen ze kennismaken met meer dan 50 kunstenaars. Twee dagen lang, openen Jetse kunstenaars hun atelier of woning om de bezoekers een blik te bieden op hun mooiste werken. Daarnaast stellen er ook enkele kunstenaars tentoon bij gastgezinnen, in het gemeenschapscentrum Essegem, de bibliotheek... Daarnaast zijn er tijdens het weekend ook nog twee optredens, door de leerlingen van de muziekacademie M. Vande Moortel en door vier muzikanten van de Keltische muziekgroep Orion.

Tijdens een aangename wandeling in onze gemeente kan men genieten van vele kunstwerken die anders achter gevels verborgen blijven. Van beeldhouwwerken tot aquarellen, van sculpturen tot abstracte schilderijen, keramiek, juwelen, foto's, graffiti... het Artiestenparcours biedt voor elk wat wils. Wij belichten alvast enkele kunstenaars die deelnemen aan dit uniek initiatief, georganiseerd door de gemeentelijke dienst Vlaamse Gemeenschap en het Gemeenschapscentrum Essegem.

Info: Gemeentelijke Dienst Vlaamse Gemeenschap - 02.423.13.73.



## Atelier Curcuma

Xavier Carion, Dominique Degand, Kaitie Eglème Morou, Isabelle Leynaert, Peter Permeke, Saraloup, Tinou & Marc Wavreil

Pannenhuisstraat 29

Atelier Curcuma herbergt een waaier van artiesten die "ARTisanat" en "ARTistique" doen samensmelten in een diversiteit van technieken. Zowel olieverf, pastel, aquarel op zijde, collage, fotografie, keramiek (Afrikaanse spaarpotten, kleine beeldhouwwerken, enz...) komen aan bod, net zoals het boekbinden en de illustratie. Kaitie Eglème Morou, Isabelle Leynaert, Saraloup, Dominique Degand, Marc Wavreil, Xavier Carion, Peter Permeke en Tinou hebben slechts één doel voor ogen: u uitnodigen om deze materies en kleuren samen te delen.



## Griet Beelen

Van Rollegemstraat 18 - b4

Griet Beelen studeerde in 2001 met onderscheiding af als Meester in de Beeldende Kunst / optie Fotografie. Haar eindwerk was een onderzoek naar 'de individualiteit van de vrouw in de prostitutie'. Maatschappelijk engagement zit in al haar foto's; ze maakte portretten van blinden, kloosterzusters, bejaarden... Het fotografietijdschrift 'Obscuur' publiceerde haar werk en sinds 2005 werkt ze als freelance fotografe. Tijdens dit parcours laat Griet Beelen u kennismaken met de kinderen van een kleine stad in Wit-Rusland, op 90 kilometer van Tsjernobyl. Het is vooral hun persoonlijkheid die opvalt, maar hun kapsel en kleding - die het gebrek aan geld laten zien - zorgen ervoor dat de reeks ook een overzicht vormt van de zwakke economische toestand van hun land.



## Betty Moerenhoudt & Hughes Renier

Henri Werriestraat 41

Betty Moerenhoudt maakt aardewerk dat zowel decoratief als gebruiksvriendelijk is. Op verschillende manieren werkt zij met zandsteen: vlakke stukken, rollen klei, afgietsels, draaiwerk... Zij stelt haar vormen samen door meerdere technieken te combineren: afdruk en korstvorming van materialen in aarde, gedraaide en verdraaide vormen, vormen die opnieuw worden samengesteld... Op gas gebakken, met raku, gerookt... Zij maakt eetserviezen, koffie- en theeserviezen, lichtlampen (in samenwerking met Isabelle Glansdorff), schotels, wandplaten en werk op bestelling. U kan haar werk ontdekken in haar atelier.

Hughes Renier studeerde zowel schilder- en beeldhouwkunst als fotografie en animatiefilm. Uiteindelijk werd hij een op vele vlakken actieve illustrator. Tegelijkertijd maakt hij werken met chinese inkt en aquarel. Hij schiept een toekomstige denkbeeldige wereld waarin Harmonie afhankelijk is van het evenwicht tussen Natuur en Mens. Renier knoopt terug aan met de traditie van grote, geïllustreerde boeken, en illustreert het fantastische sprookje Les courants silencieux du rêve. Het eerste deel verscheen in 2002 en sleepte de eerste prijs van het stripfestival van Spa in de wacht. Het tweede deel, Les flutiaux du bord de Seine, verscheen in september 2005 en speelt zich af in Parijs. Tijdens het artiestenparcours signeert Hughes Renier zijn albums in het atelier van keramiste Betty Moerenhoudt.

## Micheline Cammaerts & Freddy Debeir

Laarbeeklaan 31

Micheline Cammaerts haalt haar inspiratie uit vele buitenlandse reizen. Altijd op de loer voor nieuwe ontdekkingen en uitdagingen, brengt zij composities tot stand door met materialen, vormen en kleurcontrasten te spelen. Zij hanteert verscheidene technieken: collages, acryl- en olieverf...

Freddy Debeir, industrieel ingenieur van opleiding en gediplomeerd beeldhouwer, werkt vooral met wegwerpmateriaal, wil afgeschreven dingen nieuw leven inblazen en kneedt geluid en beweging in zijn werken. Titels als "doux triangle" of "chevaux mécaniques" prikkelen de nieuwsgierigheid.

## Javiera & Marta Joffre-Gutierrez

Fernand Pirestraat 6

De kunstwerken van Javiera zijn een indruk van de dag. Het zijn souvenirs van ontmoetingen met mensen, plaatsen landschappen. Haar penseel is doortrokken met de kleuren van Brussel, maar ze zijn ook gemengd met tinten die het verre Chili oproepen.

In aansluiting op de werken die haar zus Javiera maakt, schreef Marta gedichten.

Of zelfs omgekeerd:

La naturaleze et la nostalgie de la terra.





# 1 weekend - meer dan 50 kunstenaars - meer dan 30 plaatsen



## **Bea Vanistendael & Luc Van Cauter** Van Bortonnestraat 75

Kleur, vorm, materiaal en sfeeropbouw zijn richtinggevend voor interieurarchitecte Bea Vanistendael. Haar gestileerde vrouwenfiguren stemmen tot ver-innerlijking, tot het exploreren van je eigen diepste diepten.

De werken van Luc Van Cauter verraden zijn voorliefde voor de Provence, met de brandende zonnen van het zenit, de violette schaduwen, de kleurige bloeiende bloemen, de door de hitte trillende onmetelijkheid,... De kunstenaar geeft zijn werken een resoluut persoonlijk karakter, door zijn nauwgezette opstelling, zijn zoektocht naar een originele omgeving, zijn felle aquarelkleuren en zijn precieze, snelle en veelvoudige penseelstreken die de werken een doordringende intensiteit en sfeer bezorgen.



## **Didier Palmers**

Kardinaal Mercierplein 25

Geboren op 2 februari 1949. Binnenhuisarchitect. Autodidact. Beoefenaar van verschillende stijlen: lyrisch abstract, geometrisch abstract, silhouetten... Stelde eerder tentoon in de Rijke Klaren, Centre Armillaire, Abdij van Dielegem, verschillende tavernes en restaurants... Publiceerde tevens een reeks gedichten.

## **Jacky Maridor** Capartlaan 13

Nieuwsgierig, waarnemend, tekent en schildert Jacky Maridor in de stijl van Breughel en Rubens.

Soms ontstaat er een landschap uit zijn verbeelding, soms schildert hij de vrouw, onder haar meest mysterieuze vormen...

In elk van zijn werken, vlecht hij met de toppen van zijn vingers de zachte kleuren met tederheid in elkaar in een droomwereld van ruimte en kristalhelder leven.

## **Optreden leerlingen muziekacademie Vande Moortel**

Zaterdag 25 maart om 17u

Pannenhuisstraat 46

De leerlingen van de muziekacademie verzorgen op zaterdagmiddag een optreden in de unieke omgeving van Momentum. De muziek wordt verzorgd door Rozanne Descheemaeker (hoorn) en Rodrigue Delépine (trompet), Miriam De Wolf en Anouk De Smedt als dwarsfluitduo en het kwartet Alexandre Delépine (trombone), Milena Vleminckx (saxofoon), Louise Dirx (elektrische gitaar) en Wouter Temmerman (piano).

## **Concert met vier muzikanten van Orion**

Zondag 26 maart om 18.30u - Corneille De Clercqstraat 51

De groep Orion bestaat sinds 1987 en brengt keltische muziek die getuigt van een persoonlijke aanpak en een diep respect voor de muzikale traditie.

Zachte, melancholische melodieën worden afgewisseld met stevig swingende reels, jigs en traditionele gezongen ballads.



## **Deelnemers en adressen**

### **Artiestenparcours**

De brochure van het Artiestenparcours biedt een overzicht van alle deelnemende kunstenaars en hun adressen. Deze brochure zal midden maart klaarliggen aan het onthaal van het Gemeentebestuur, bij het Gemeenschapscentrum Essegem en in de bibliotheek. U kan deze brochure ook telefonisch aanvragen (dienst Vlaamse Gemeenschap Gemeente Jette - 02.423.13.73).

01. Jeannine BAUT, Aurore DE GRAUW, Luc DHONDT, Maurice MENDELS FLANDRE, Christiane VANVELTHEM & Denise VEYS • Essegem I, Jules Lahayestraat 294 • Kunststelier

02. Griet BEELEN • Van Rollegemstraat 18 - b4 • Foto's

03. Huguette BONNIVERT & Edmond VINCENT • Heilig-Hartlaan 53 • Schilderijen

04. Alexander CALDER • Leopold I-straat 329 • Sculpturen

05. Micheline Cammaerts & Freddy DEBEIR • Laarbeeklaan 31 • Schilderijen en sculpturen

06. Eefje CRAENEN & Evie DE GEYTER • Mercierplein 6 • Volumes en schilderijen

07. ATELIER CURCUMA: Xavier Carion, Dominiquegand, Kaitie Eglème Morou, Isabelle Leynaert, Peter Permeke, Saraloup, Tinou & Marc Wavreil • Pannenhuisstraat 29 • Kunststelier

08. Jen DE PLU • Bonaventurestraat 34 • Schilderijen

09. Guy DE SIMPELE, BAKYT & Martin JIMENEZ SERRANO • Jules Lahayestraat 25 • Schilderijen, foto's, collages, plastische installaties

10. FILLENNIUM: Anne LEFORT, Peter PERMEKE & TINOU • Leopold I-straat 337 • Juwelen, schilderijen

11. Judith Frydman • Jules Lahayestraat 286-290 • Geïnspireerde creaties

12. Frédéric Furnelle • Essegemstraat 92 + Installatie Jules Lahayestraat 292-296 • Fototentoonstelling met klank

13. Matthieu GAUTIER aka MOZHORUS • Jules Lahayestraat 286-290 • Schilderijen

14. Nanja HUYBRECHTS, Els VERBRUGGEN & Wendy WIJNANTS • Corneille De Clercqstraat 51 • Keramiek, schilderij- en kookkunst

15. Javiera & Marta JOFFRE-GUTTIEREZ • Fernand Pirestraat 6 • Schilderijen en gedichten

16. Masoud LARI • Wemmelsesteenweg 11 • Schilderijen

17. Jo Lecomte, Michel VAN BAMBEKE, Fatima MBIYE, KATRIEN, Willy KEMELS • Leopold I-straat 489 • Schilderijen

18. Linda LOOS • Pannenhuisstraat 46 • Schilderijen

19. Luc • Essegemstraat 24 • Foto's

20. Jacky MARIDOR • Capartlaan 13 • Schilderijen

21. Jean-François Meur • Jules Lahayestraat 169 • Schilderijen

22. Lutt MICHIELS • de Rivierendreef 198 • Schilderijen

23. Betty MOERENHOUDT & Hughes RENIER • Henri Werriestraat 41 • Kleikunst en tekeningen

24. Corinna O'BRIEN • Edouard Faesstraat 107 • Schilderijen

25. Didier Palmers • Mercierplein 25 • Schilderijen

26. Georges PETRE • Augustijnnonnenstraat 106 • Tekeningen

27. Marcel ROBERT • Jules Lahayestraat 278-280 • Schilderijen

28. Gaëtan Claude Tarantino • Jules Lahayestraat 286-290 • Graffiti

29. Dominique VALCKE • Wilgstraat 3 • Schilderijen

30. Bea VANISTENDAEL & Luc VAN CAUTER • Van Bortonnestraat 75 • Sculpturen en schilderijen

31. Leen VAN MALDEREN • Gustave Gilsonstraat 154 • Schilderijen

32. Farida VERELLEN • Vanderborghstraat 139 • Keramiek

33. Hélène WEEMAES - DE LOOPER • Fernand Pirestraat 24 • Schilderijen